

Germany-Mainz: Television production services

OJ S 225/2017 23/11/2017

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ZDF, Zweites Deutsches Fernsehen, Anstalt des öffentlichen Rechts

Postal address: ZDF-Straße 1

Town: Mainz

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 55127

Country: Germany

Contact person: HA Rechtemanagement und Zentraleinkauf, Abt. Produktions-, Verwaltungs- und Baueinkauf

E-mail: Team-Produktionseinkauf@zdf.de

Telephone: +49 6131-70-14663

Fax: +49 6131-70-14914

Internet address(es):Main address: <http://www.zdf.de>**I.1. Name and addresses**

Official name: ZDF, Zweites Deutsches Fernsehen, Anstalt des öffentlichen Rechts

Postal address: ZDF-Straße 1

Town: Mainz

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 55127

Country: Germany

Contact person: HA Rechtemanagement und Zentraleinkauf, Abt. Produktions-, Verwaltungs- und Baueinkauf

E-mail: Team-Produktionseinkauf@zdf.de

Telephone: +49 6131-70-14663

Fax: +49 6131-70-14914

Internet address(es):Main address: <http://www.zdf.de>**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. CommunicationThe procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.vergabe.rib.de/Veroeffentlichungen.34.0.html?details=69687>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Rundfunkanstalt

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Gestellung von temporären Datenanbindung/en im Rahmen des „FIFA World Cup 2018“ in Russland.

Reference number: ZDF-254-OV-17-004

II.1.2. Main CPV code

92221000 Television production services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Im Rahmen des FIFA World Cup 2018 in Russland, will das ZDF (Zweites Deutsches Fernsehen), nachfolgend Auftraggeber (AG) genannt, eine temporäre Datenanbindung zwischen dem International Broadcast Center (IBC) in Moskau/ Russland, dem SWR (Südwest Rundfunk) in Baden-Baden ausschreiben.

Moskau IBC <> Baden-Baden SWR

2x 10 Gigabit/s Ethernet IPoDWDM (1+0)

Georedundant (kanten- und knotendisjunkte Wegeführung)

Anzahl Services: 2x (1+0)

(Schnittstelle: 10 Gigabit/s Ethernet)

Es handelt sich hierbei um eine Datenleitung, die für die Zuführung von Fernseh-, Audio- (Ton-) und Ethernet-Diensten im Rahmen der Live-Produktion und Live-Übertragung dieses Events genutzt werden soll.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Es handelt sich hierbei um eine Datenleitung, die für die Zuführung von Fernseh-, Audio- (Ton-) und Ethernet-Diensten im Rahmen der Live-Produktion und Live-Übertragung dieses Events genutzt werden soll.

Da es sich um eine zeitlich begrenzte Strecke handelt, die annähernd die komplette Übertragungsdauer senderelevant ist, wird besonders großen Wert auf eine kanten- und knotendisjunkte Wegeführung sowie eine nahezu 100%ige Verfügbarkeit der Anbindung gelegt, die unter anderem durch Monitoring und Support gewährleistet sein muss.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 28/05/2018 End: 17/07/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung die der Ausschreibung beigelegten Formulare Eigenerklärung zum Mindestlohn, Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Maßnahmen zur Selbstreinigung gemäß § 42 Abs. 1 VgV i. V. m. §§ 123 – 125 GWB sowie das Formular Eigenerklärung zur Eignung ausgefüllt vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Das ZDF behält sich vor Nachweise über die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bieters gem. 45 VgV nachzufordern. Die sind:

Bestätigung über Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug, Bankauskunft der Hausbank, Jahresumsatz.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat Angaben über seine Erfahrungen in der Planung und Ausführung von vergleichbaren Aufträgen (ab einem Auftragswert in Höhe von 100 000 EUR) durch Darstellung von mindestens zwei Referenzen (Eigenerklärungen) aus laufenden oder abgeschlossenen Aufträgen der letzten 4 Jahre (2014, 2015, 2016, 2017) mit detaillierter Beschreibung des Auftragsinhalts und des Auftragsumfangs zu machen, die mit dem Ausschreibungsgegenstand bezogen auf die in der Leistungsbeschreibung umfassend beschriebenen Leistungserfordernisse vergleichbar sind. Für die angegebenen Referenzprojekte sind möglichst Ansprechpartner des Auftraggebers mit Kontaktdaten zu nennen. Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner technischen Leistungsfähigkeit auf Verlangen weitere Nachweise vorzulegen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von mehr als 30 000 EUR für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, zur Bestätigung der Eigenerklärung zum Mindestlohn einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz abfordern.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 193-395983](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/12/2017 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/12/2017 Local time: 11:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der externen Vergabeplattform <http://www.vergabe.rib.de> zum Download zur Verfügung gestellt: <http://www.vergabe.rib.de/Veroeffentlichungen.34.0.html?details=69687>
2. Bieterfragen können per Mail an Team-Produktionseinkauf@zdf.de – unter Bezugnahme auf das Aktenzeichen ZDF-254-OV-17-004 – bis zu der in den Bewerbungsbedingungen benannten Frist an die ausschreibende Stelle gerichtet werden.
3. Die Angebote sind schriftlich im verschlossenen Umschlag und mit ZDF-ID-Aufkleber gekennzeichnet auf dem Postweg oder direkt einzureichen. Das Angebot ist an der dafür vorgesehenen Stelle zu unterschreiben. Die Angebote sind im ZDF-Dienstgebäude Hochhaus, ZDF-Str. 1, 55127 Mainz, Raum U 111, abzugeben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft
Postal address: Stiftstr. 9
Town: Mainz
Postal code: 55116
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.rlp@wvlw.rlp.de
Telephone: +49 6131162234
Fax: +49 6131162113
Internet address: <http://www.mwvlw.rlp.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Sollten Sie eine Rüge erheben, die der Auftraggeber zurückweist, muss ein auf die Rüge gestützter Nachprüfungsantrag spätestens am 15. Kalendertag nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingehen (§ 160 Abs. 3 S. 1Nr. 4 GWB). Vorsorglich wird auch auf die Fristen gemäß § 134 Abs. 1 und 2, § 135 Abs. 2 und § 160 Abs. 3 S. 1Nr. 1-3 GWB hingewiesen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/11/2017